

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Maturovićeva 24b, 21000 SPLIT
(adresa nadležne jedinice)

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

02-01-2018

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA 110-02/12-06/90
07-05-18-33

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U ZADRU

Poslovni broj spisa ST-464/2017

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung Österreich

OIB 24868537561

Adresa / sjedište

Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

DIM-MES d.o.o.

OIB 71968165400

Adresa / sjedište

Poljana br. 7, Drniš

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Sporezum o nagodbi, rješenje o ovrši Ovr-1275/2015, Sporezum o ustupanju

Iznos dospjele tražbine 278.928,30 (kn)

Glavnica 252.101,40 (kn)

Kamate 26.827,50 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Sporezum o nagodbi, rješenje o ovrši s izvadakom iz poslovnih knjiga, zadužnica

Vjerovnik raspolaze ovršnom ispravom DA NE za iznos 278.928,30 (kn)

Naziv ovršne isprave

ZADUŽNICA OVR-7095/16 od 13.05.2016

OV-7095/16,

računi

1

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

U Zagrebu, 22. 12. 2017.

Potpis vjerovnika ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED

PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b
ODVJETNIK
MARKO PRALJAK
1

Zagreb, 22.12.2017.
Naš broj: JJ- 12/346

Na broj: St-464/2017

FINA SPLIT

Možuranićevo šetalište 24b
21000 Split

»Pisarnica - predstečajni postupak«

Vjerovnik: R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
Niederlassung Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961

Dužnik: DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš, OIB:
71968165400

PODNEŠAK VJEROVNIKA

kojim prijavljuje tražbinu

2x

1. Vjerovnik ovim putem obavještava Naslov kako će ga u rubriciranom postupku zastupati odvjetnik Marko Praljak iz *Zajedničkog odvjetničkog ureda Praljak & Svić, Zagreb, Radnička cesta 37b*, te se moli Naslov sva pismena dostavljati na adresu imenovanog punomoćnika.
2. Dužnik je bio dužnik društva Dachsberger&Sohne Ges.m.b.h., Eggenburg, Gauderndorf 32 - izvornog vjerovnika - koji je svoju tražbinu koja je predmet ove prijave ustupio Vjerovniku Sporazumom o ustupu. Naime, Dužnik nije niti izvornom vjerovniku niti Vjerovniku platio račune za isporučenu robu pa je Vjerovnik nenaplaćeno potraživanje bio prisiljen utužiti te je stoga podnio prijedlog za ovrhu slijedom kojeg je javni bilježnik Nevenka Nakić iz Šibenika dana 26. studenog 2015. godine donio rješenje o ovrsi pod poslovnim brojem Ovr-1275/2015.

Dokaz: *rješenje o ovrsi Ovr-1275/2015 sa Sporazumom o ustupu te neplaćenim računima br. 1410397 od 25.06.2014.g. i br.1408009 od 17.05.2014.g.*

Na opisano rješenje o ovrsi poslovni broj Ovr-1275/2015 Dužnik je podnio prigovor povodom kojeg je cijeli predmet dostavljen Trgovačkom sudu u Zadru Stalna služba u Šibeniku na daljnje postupanje te se tamo vodio pod poslovnim brojem Povrv-5/2016. Međutim, Dužnik i Vjerovnik su u opisanom parničnom postupku izvan suda sklopili Sporazum o nagodbi zbog kojeg je Vjerovnik povukao tužbu.

3. Naime, dana 12. rujna 2016. godine Dužnik i Vjerovnik su sklopili Sporazum o nagodbi temeljem kojeg je Dužnik trebao podmiriti dio dugovanja u iznosu od 33.420,00 EUR uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata pri čemu je prva rata u iznosu od 2.785,00 EUR trebala biti plaćena najkasnije do kraja rujna 2016. godine, dok svaka sljedeća rata dospijeva zadnjim danom narednog mjeseca. Sukladno članku 4. Sporazuma o nagodbi je ugovoreno da će se u slučaju da Dužnik po dospijeću propusti u cijelosti platiti dvije ili više rata, smatrati da je ovaj Sporazum raskinut na dan dospijeća i bez slanja posebne obavijesti o raskidu Dužniku.

Dokaz: *Sporazum o nagodbi.*

Osim toga, Vjerovnik ističe kako je Dužnik sukladno članku 3. Sporazuma o nagodbi predao Vjerovniku ovršnu ispravu - jednu bjanko zadužnicu na iznos od 500.000,00 kuna potvrđenu od strane javnog bilježnika Vojislava Vuletina iz Šibenika pod poslovnim brojem OV-7095/16 dana 13. rujna 2016. godine radi naplate opisanog potraživanja.

Dokaz: *ovršna isprava - Zadužnica OV-7095/16 izdana na iznos od 500.000,00 kuna.*

4. Vjerovnik ovim putem nadalje ističe kako Dužnik nije postupio sukladno Sporazumu o nagodbi te kako u Prijedlogu plana financijskog i operativnog restrukturiranja objavljenom dana 11. prosinca 2017. godine na stranici e-oglasna Trgovačkog suda u Zadru nije evidentirao obvezu prema Vjerovniku, već je na stranici 169. pod rednim brojem 48. naveo sudski postupak kao "Arhiviran".

Dokaz: *nesporno.*

5. Slijedom navedenog, a obzirom da je Trgovački sud u Zadru pod poslovnim brojem St-464/2017 dana 8. prosinca 2017. godine donio Rješenje kojim se otvara predstečajni postupak nad Dužnikom, Vjerovnik ovim putem prijavljuje svoje ukupno potraživanje prema Dužniku u iznosu **278.928,90 kuna.**

Ukupno potraživanje uključuje:

- (i) iznos glavnice duga prema Sporazumu o nagodbi u visini od 33.420,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti na dan otvaranja postupka predstečajne nagodbe odnosno iznosa glavnice od 252.101,40 kuna,

Dokaz: *Tečajna lista HNB-a na dan 08.12.2017.g.*

- (ii) iznos neplaćenih zakonskih zateznih kamata na glavicu duga u ukupnom iznosu od 26.827,50 kn, a koja kamata je obračunata sukladno članku 3. Sporazuma o nagodbi odnosno na iznos od 2.785,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti od 1. listopada 2016. godine pa do dana otvaranja predstečajnog postupka te na iznos od 30.635,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti od 1. studenog 2016. godine do dana otvaranja predstečajnog postupka.

Dokaz: *izračun kamata.*

6. Slijedom svega navedenog, Vjerovnik predlaže evidentirati ovu prijavu te utvrditi potraživanje Vjerovnika u iznosu 278.928,90 kuna kao nesporno.

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
koga zastupa:

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b
ODVJETNIK
MARKO PRALJAK
1

Prilog: punomoć;

obrazac prijave tražbine vjerovnika u 2 primjerka s pripadajućim dokazima.

Zajednički odvjetnički ured Marko Praljak & Marin Svić

A: Zagreb, Radnička cesta 37b
T: + 385 1 3535 600
F: + 385 1 3535 610
M: info@ps-law.hr
OIB: 23673585807
Žiro račun: 2484008-1105357130 (Raiffeisenbank Austria d.d.)

**& Praljak
& Svić**
ODVJETNIČKI URED

26.11.2015

Zagreb, 12.11.2015. godine
Naš broj: DN-12/346

Javni bilježnik
Nakić Nevenka

Ante Starčevića 5
22 000 Šibenik

Ovrhovoditelj: R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija, OIB:
24868537961

Ovršenik: DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš,
OIB: 71968165400

Radi: 29.340,78 EUR (223.805,60 KN)

PRIJEDLOG ZA OVRHU
na temelju vjerodostojne isprave

5x, prilozi u 4 x

Ovrhovoditelj ovim putem obavještava Naslov kako je društvo Dachsberger&Sohne Ges.m.b.h., Eggenburg, Gauderndorf 32, kao izvorni vjerovnik svoju tražbinu prema ovršeniku, koja je predmet ovog ovršnog prijedloga, ustupio ovrhovoditelju Ugovorom o cesiji koji se nalazi u prilogu ovog prijedloga, a koji je time stekao predmetnu tražbinu prema ovršeniku. Sa predmetnim ustupanjem ovršenik je upoznat.

- I. Na temelju priloženih vjerodostojnih isprava –računa br. 1410397 od 25.06.2014.g. i računa br.1408009 od 17.05.2014.g., ovršenik duguje ovrhovoditelju novčani iznos od 29.340,78 EUR (223.805,60 KN) s kamatama tekućim od dospijeca pojedinog računa pa do isplate u visini zakonske kamatne stope.
- II. Ovršenik nije ispunio svoju obvezu, niti nakon više usmenih i pismenih opomena nije pokazao dobru volju da istu namiri.



Zbog toga ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik na temelju čl. 31., čl.39. st.2., čl. 41. st. 2., a sve u vezi sa čl. 279. i čl. 280. Ovršnog zakona, a glede troškova ovrhe prema čl.14. st. 4. i čl. 30. st. 3. toga zakona, donese:

RJEŠENJE O OVRSI

1. Nalaže se ovršeniku DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš OIB: 71968165400, da ovrhovoditelju R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija, OIB: 24868537961 temeljem priloženih vjerodostojnih isprava u roku od 8 dana od primitka ovoga rješenja namiri tražbinu u iznosu od 29.340,78 EUR u kunsjoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan isplate s pripadajućim zateznim kamatama tekućim:

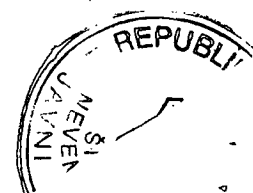
- na iznos od 18.620,13 EUR od 17.07.2014. godine do isplate,
- na iznos od 10.720,65 EUR od 25.08.2014.godine do isplate,

primjenom kamatne stope koja se obračunava po stopi određenoj čl. 12.a. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/2012, 144/2012, 81/2013, 112/2013,71/2015), a jednaka je referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za osam postotnih poena, zajedno s odmjeranim troškovima uvećanim za zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena sukladno članku 29. ZOO-a, koja teče na iznos nastalih troškova u iznosu od 6.388,18 kuna računajući od dana donošenja rješenja o ovrsi do isplate, a na iznos predvidivih troškova od 506,25 kuna računajući od dana pravomoćnosti i ovršnosti rješenja o ovrsi pa do isplate.

2. Radi ostvarenja ovrhovoditeljeve tražbine iz točke 1. ovog rješenja,

određuje se ovrha

- općenito na imovini ovršenika;
pljenidbom svih sredstava po svim računima, a prema potrebi i svih oročenih sredstava, koji se za ovršenika vode prema njegovom OIB: 71968165400 u



Zajednički odvjetnički ured Marko Praljak & Marin Svić

A: Zagreb, Radnička cesta 37b
T: + 385 1 3535 600
F: + 385 1 3535 610
M: info@ps-law.hr
OIB: 23693585807
Žiro račun: 2484008-1105357130 (Raiffeisenbank Austria d.d.)

**& Praljak
& Svić**
ODVJETNIČKI URED

Jedinstvenom registru računa, te prijenosom zaplijenjenih sredstava na račun ovrhovoditelja koji se vodi kod

DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX.

Ovrhu iz točke 2. rješenja provode Financijska agencija i banke sukladno propisima o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima.

Nalaže se Financijskoj agenciji da temeljem ovog rješenja, po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti, naloži bankama da izvrše prijenos zaplijenjenih sredstava po ovršenikovim računima u korist računa ovrhovoditelja, a ukoliko bi predmetom pljenidbe bila i oročena sredstva ovršenika, da se ista prenesu na račun ovrhovoditelja odmah po isteku odnosno raskidu ugovora o oročenju.

Na temelju ovog rješenja po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti ovrhovoditelj može zatražiti od stvarno nadležnog suda da ovrhu odredi na predmetu ovrhe na kojem se na temelju ovog rješenja ne može tražiti izvansudska ovrha.

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
Niederlassung Österreich
koje zastupa:

Troškovi ovrhe:

- nastali troškovi +
PDV

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b
Odvjetnik
MARKO PRALJAK

Sastav prijedloga za ovrhu (Tbr.11. OT)	3.125,00 kuna
Materijalni troškovi (Tbr.44. OT)	37,50 kuna
Javnobilježnička nagrada (Čl.6. Pravilnika)	3.235,08 kuna
Javnobilježnički troškovi (Čl.3. Pravilnika)	37,50 kuna
- ukupno nastali troškovi	6.435,08 kuna

- predvidivi troškovi + PDV

Pribava potvrde ovršnosti(Tbr.32. OT)	312,50 kuna
Javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde ovršnosti	37,50 kuna

REPL -
NE
JAVN

Zajednički odvjetnički ured Marko Praljak & Marin Svić

A: Zagreb, Radnička cesta 37b
T: +385 1 3535 600
F: +385 1 3535 610
M: info@ps-law.hr
OIB: 23673583407
Ziro račun: 2484008-1105357130 (Raiffeisenbank Austria d.d.)

**& Praljak
& Svić**
ODVJETNIČKI URED

Sastav prijedloga za provedbu ovrhe (Tbr.7. t.1.,3. i 6.)
- ukupno predvidivi troškovi

156,25 kuna
506,25 kuna

SVEUKUPNO

6.941,33 kuna

NAPOMENA: U slučaju da ovršenik podmiri svoju obvezu u roku od 8 dana po primitku rješenja o ovrsi, tada je, pored iznosa određenog rješenjem o ovrsi, potrebno uplatiti i ukupno nastale troškove, ali ne i predvidive troškove.

Prilog: Punomoć,

Ugovor o cesiji (ovjereni prijevod),

Račun br. 1410397 i br.1408009 (ovjereni prijevod)

REPUBLIC
NEW
JAVNI

Javni bilježnik Nevenka Nakić, ŠIBENIK, Ante Starčevića 5 donio je sljedeće:

**RJEŠENJE O OVRSI
NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovog rješenja, ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 6.435,08 kn.
4. Predviđivi troškovi postupka iznose 506,25 kn.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.

U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predviđive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja.

Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka opravka rješenja.

Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 4 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

ŠIBENIK, 26.11.2015.

Javni bilježnik
Nevenka Nakić v.r.



Za točnost otpavka, ovlaštena osoba



**ZA JAVNOG BILJEŽNIKA
PRISJEDNIK
Neven Nakić**

Ovaj prijevod sastoji se od:
stranica: 1 / listova: 3

Broj ovjere: OV-NJH-128-11-15

Datum: 12.11.2015.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika



Marko Kallay, dipl. iur.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI I ENGLESKI JEZIK

Sporazum o ustupanju
Broj police 91-225016984
Broj štete 808-91-14200047-1

sklopljen između
Dachsberger & Söhne G.m.b.H., Gauderndorf 32, A 3730 Eggenburg (ugovaratelj
osiguranja)
i
R+V Allgemeine Versicherung AG, Ispostava Austrija, Wilhelmstr. 68, A 1120 Beč
(R+V)

Ugovaratelj osiguranja ovime uz potvrđivanje odredbe iz A čl. 9 Općih uvjeta osiguranja za policu osiguranja R+V-ProfiPolizze WKW A Plus 01/2013 sva svoja potraživanja prema društvu DIM-MES D.O.O., 7 POLJANA, HR 22320 DRNIŠ i ostalim dužnicima na osnovi računa od 17.5.2014. (br. 1408009) i 25.6.2014. (br. 1410397) u ukupnom iznosu od 29.340,78 EUR, uključujući sva potestativna i sporedna prava, ustupa osiguratelju R+V. Osiguratelj R+V ovime pristaje na navedeno ustupanje.

U Wiesbadenu, 18.9.2015.

Potpis i pečat ugovaratelja osiguranja:

Pečat:

DACHSBERGER & SÖHNE

Ges.m.b.H.

Gauerndorf 32 – 3730 Eggenburg

Tel. 0 29 84 / 26 32

Potpis, nečitljivo

Pečat:

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG

Ispostava Austrija

Wilhelmstraße 68, A-1120 Beč

Potpis, Marc-Oliver Hoffmann

Potpis, Sven-Patrik Bohlender

R+V Allgemeine Versicherung AG, Ispostava Austrija – glavna ovlaštena osoba: diplomirani komercijalist dr. Martin Beste
Sjedište: Wilhelmstr. 68, 1120 Beč; Sudski registar: Trgovački sud u Beču, FN (MB) 351083z, PDV ID broj: ATU 65994944, DVR 4003621

Glavno sjedište: R+V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft, Raiffeisenplatz 1, D-65189 Wiesbaden
Sudski registar: HRB (FN) 2188, Općinski sud u Wiesbadenu, PDV ID broj: DE 811198334

KRAJ PRIJEVODA

Ja, **MARKO KALLAY, dipl. iur. iz Zagreba, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, s uredom u Petrinjskoj ulici br. 47 (prizemlje), imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1376/14 od 2.12.2014., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku. (Posl. br.: OV-NJH-128-11-15)**

U Zagrebu dana 12. studenog 2015.

Potpis: Marko Kallay, dipl. iur.



Abtretungsvereinbarung

zur Versicherungsscheinnummer 91-225016984.

Schadennummer 808-91-14200047-1

zwischen

der Dachsberger & Söhne G m.b.H., Gauderndorf 32, A 3730 Eggenburg (Versicherungsnehmerin)

und

der R+V Allgemeine Versicherung AG, Niederlassung Österreich, Wilhelmstr. 68, A 1120 Wien (R+V)

Die Versicherungsnehmerin tritt hiermit in Bestätigung der Regelung aus A § 9 der Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die R+V-ProfiPolizze WKV A Plus 01/2013 sämtliche Forderungen gegen die DIM-MES D.O.O., 7 POLJANA, HR 22320 DRNIS und sonstige Verpflichtete aus den Rechnungen vom 17.05.2014 (Nr. 1408009) und 25.06.2014 (Nr. 1410397) in Höhe von insgesamt 29.340,78 EUR mit sämtlichen Gestaltungs- und Nebenrechten an die R+V ab. Die R+V nimmt diese Abtretung hiermit an.

Wiesbaden, 18.09.2015

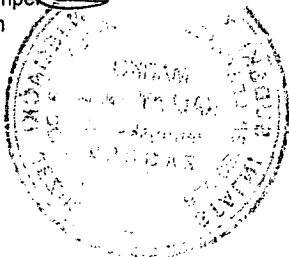
DACHSBERGER & SÖHNE

Ges.m.b.H.

Gauderndorf 32 - 3730 Eggenburg

tel. 029 84 / 26 32

Unterschrift und Firmenstempel
der Versicherungsnehmerin



R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG

Niederlassung Österreich
Wilhelmstraße 68, A-1120 WIEN

Marc-Oliver Hoffmann

Stefan-Patrik Bohlender

R+V Allgemeine Versicherung AG, Niederlassung Österreich - Hauptbevollmächtigter: Dkfm. Dr. Martin Beste.
Sitz: Wilhelmstr. 68, 1120 Wien, Firmenbuch: HG Wien Fn 351083z, UID-Nr. ATU 65994944, DVR 4003621
Hauptsitz: R+V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft, Raiffeisenplatz 1, D-65189 Wiesbaden,
Handelsregister Nr. HRB 2188, Amtsgericht Wiesbaden, USt-IdNr. DE 811198334



Genossenschaftliche FinanzGruppe
Volksbanken Raiffeisenbanken

DACHSBERGER
A-3730 EGGENBURG – GAUDERNDORF 32

Ugovorni kupac 236382
DIM-MES D.O.O.

PORIJEKLO: Austrija

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Račun 1410397 od 25.6.2014.

Kupac za isporuku 236382
DIM-MES D.O.O.

Broj dužnika: 236382
PDV ID broj: HR71968165400
Valuta: EUR

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Vanjski broj narudžbe: -
Narudžbenica: 1414193 od 25.6.2014.
Dostavnica: 1414193 od 25.6.2014.
Ukupna količina-neto: 3019,90
Stranica: 1

Artikl	Naziv	Količina	Jedinica	Količina	Jedinica	Cijena	Iznos
1421	S šol bez kape, smrznuto Bruto težina: 3.213,00 kg Paritet: EXW Gauderndorf, Austrija Adresa za dostavu: Poljana 7, HR- 22320 Drniš, Hrvatska Registracijska oznaka kamiona: ŠI 732 FM	4,0	kom.	3.019,90	KG	3,55	10720,65

Identično originalu
Pečat:
DACHSBERGER & SÖHNE
Ges.m.b.H.
Gauerndorf 32 – 3730 Eggenburg
Tel. 0 29 84 / 26 32
Potpis, nečitljivo

AT 30660 EG

Neto vrijednost	Popust	Ukupno	PDV	Sveukupno
10.720,65	0,00	10.720,65	% 0,00	10.720,65
10.720,65	0,00	10.720,65	% 0,00	10.720,65

Dospijeće plaćanja: 60 dana (24.8.2014.) u neto iznosu

Robu isporučujemo isključivo na temelju naših Općih uvjeta poslovanja koje možete pročitati na poledini.

Dachsberger & Söhne Ges.m.b.H.
Klaonica i pogon za preradu mesa
Gauderndorf 32
A-3730 Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Faks +43-2984-2632-30
E-mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

PDV ID broj: ATU18206304
DVR: 0126608
FN (MB): 3661141
Trgovački sud Krems/Donau

Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG
Broj računa: 301.283, broj računa banke: 32000
BIC: RLNWATWW
IBAN: AT803200000000301283

Raiffeisenbank Eggenburg
Broj računa: 208, broj računa banke: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT023212300000000208

Bank Austria-Creditanstalt
Broj računa: 05795 710200, broj računa banke: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

DACHSBERGER
A-3730 EGGENBURG – GAUDERNDORF 32

Ugovorni kupac 236382
DIM-MES D.O.O.

PORIJEKLO: Austrija

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Račun 1408009 od 17.5.2014.

Kupac za isporuku 236382
DIM-MES D.O.O.

Broj dužnika: 236382
PDV ID broj: HR71968165400
Valuta: EUR

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Vanjski broj narudžbe: -
Narudžbenica: 1410809 od 16.5.2014.
Dostavnica: 1410809 od 17.5.2014.
Ukupna količina-neto: 5158,50
Stranica: 1

Artikl	Naziv	Količina	Jedinica	Količina	Jedinica	Cijena	Iznos
Bruto težina: 5.307,50 kg							
Paritet: EXW Gauderndorf, Austrija							
1427	S frikando bez kože i masti, svježe	3,0	kom.	1.697,50	KG	3,65	6195,88
1425	S frikando s prirepinom, bez kože i masti, smrznuto	3,0	kom.	2.084,00	KG	3,55	7398,20
1426	S frikando bez kože i masti, smrznuto	2,0	kom.	1.377,00	KG	3,65	5026,05

Identično originalu

Pečat:

DACHSBERGER & SÖHNE

Ges.m.b.H.

Gauderndorf 32 – 3730 Eggenburg

Tel. 0 29 84 / 26 32

Potpis, nečitljivo

AT 30660 EG

Neto vrijednost	Popust	Ukupno	PDV	Sveukupno
18.620,13	0,00	18.620,13	% 0,00	18.620,13
18.620,13	0,00	18.620,13	% 0,00	18.620,13

Dospijeće plaćanja: 60 dana (16.7.2014.) u neto iznosu

Robu isporučujemo isključivo na temelju naših Općih uvjeta poslovanja koje možete pročitati na poledini.

Dachsberger & Söhne Ges.m.b.H.
Klaonica i pogon za preradu mesa
Gauderndorf 32
A-3730 Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Faks +43-2984-2632-30
E-mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

PDV ID broj: ATU18206304
DVR: 0126608
FN (MB): 3661141
Trgovački sud Krems/Donau

Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG
Broj računa: 301.283, broj računa banke: 32000
BIC: RLNWATWW
IBAN: AT803200000000301283

Raiffeisenbank Eggenburg
Broj računa: 208, broj računa banke: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT023212300000000208

Bank Austria-Creditanstalt
Broj računa: 05795 710200, broj računa banke: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

KRAJ PRIJEVODA

Ja, **MARKO KALLAY**, dipl. iur. iz Zagreba, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, s uredom u Petrinjskoj ulici br. 47 (prizemlje), imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1376/14 od 2.12.2014., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku. (Posl. br.: OV-NJH-129-11-15).

U Zagrebu dana 12. studenog 2015.

Potpis: Marko Kallay, dipl. iur.



DACHSBERGER

AT
30660
EG

A-3730 EGGENBURG - GAUDERNDORF 32

Rechnungskunde 236382

DIM-MES D.O.O.

URSPRUNG: Österreich

LAZEVICI-VRBA 9

HR-22322 RUZIC, CAVOGLAVE, CROATIA

Rechnung 1410397 vom 25.06.14

Lieferkunde 236382

DIM-MES D.O.O.

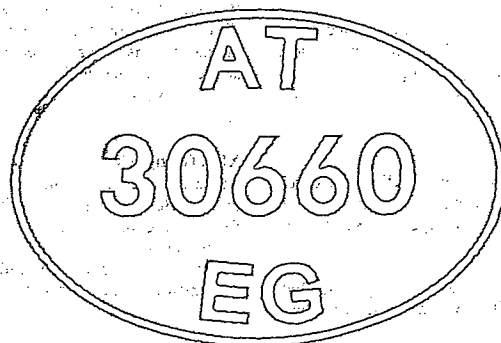
LAZEVICI-VRBA 9

HR-22322 RUZIC, CAVOGLAVE, CROATIA

Debitorennr. : 236382
Umsatzsteuer-ID : HR71958165400
Währung : EUR
externe Bestellnr. :
Bestellschein : 1414193 vom 25.06.14
Lieferschein : 1414193 vom 25.06.14
Gesamtmenge-Netto : 3019,90
Seite : 1

el	Bezeichnung	LS-Menge	BE	LS-Menge	PE	Preis	Betrag
	S Schale ohne Deckel TK	4,0	ST	3.019,90	KG	3,55	10720,65
	Frozen pork topside w/o cap						
	Gross weight: 3.213,00 kg						
	Parität: EKW Gauderndorf, Austria						
	Unloading address: Poljana 7, HR-22320 Drnis, Croatia						
	Truck No.: SI 732 FM						

Ident mit Original
DACHSBERGER & SÖHNE
Gauderndorf 32 - 3730 Eggenburg
Tel. 0 29 84 / 26 32



Nettowert	Konditionen	Gesamt	Umsatzsteuer	Endbetrag
10.720,65	0,00	10.720,65	0,00	10.720,65
10.720,65	0,00	10.720,65	0,00	10.720,65

Zahlung innerhalb von 60 Tagen (24.08.14) Netto Kasse

ern ausschließlic auf Grundlage unserer umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

berger & Söhne Ges.m.b.H.
t- und Fleischzerlegebetrieb
ndorf 32
Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Telefax +43-2984-2632-30
E-Mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

UID: ARI18206304
DVR: 0126608
FN: 361141
Handelsgericht Krems/Donau

enlandesbank NÖ-Wien AG
r: 301.283, BLZ: 32000
IWAWWW
80320000000000000000

Ratfisenbank Eggenburg
Konto-Nr.: 208, BLZ: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT03201230000000000000

Bank Austria-Creditanstalt
Konto-Nr.: 05795 710200, BLZ: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT03201230000000000000

AT
30660
EG

Bank Austria-Creditanstalt
Konto-Nr.: 05795 710200, BLZ: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961, zastupano
temeljem odvjetničke punomoći po
odvjetniku Marku Praljku iz Zagreba,
Radnička cesta 37b, (u daljnjem tekstu:
"Vjerovnik")

i

DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320
Drniš, OIB: 71968165400, zastupano po
direktoru gđi. Antonija Blažević (u
daljnjem tekstu: "Dužnik")

zaključili su sljedeći

SPORAZUM O NAGODBI

Članak 1.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju kako je u tijeku parnični postupak koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/16, a kojega je Vjerovnik pokrenuo protiv Dužnika radi naplate potraživanja koje se sastoji od neplaćene glavnice u visini iznosa od EUR 29.340,78 te pripadajućih zateznih kamata i troškova sve kako je specificirano Rješenjem o ovrsi JB Nakić Nevenka, Ovr-1275/15 od 26.11.2015. (dalje „Dug“).

Članak 2.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju kako žele mirnim putem riješiti spor tj. Dužnik je voljan dobrovoljno podmiriti dio Duga uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata, dok je Vjerovnik voljan umanjiti svoje potraživanje te obustaviti parnični postupak koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/2016.

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961, represented
by the virtue of the Power of Attorney by
attorney-at-law Marko Praljak, Radnička
cesta 37b, Zagreb, (hereinafter referred to
as: the "Creditor"),

and

DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320
Drniš, OIB: 71968165400, represented by
director Ms. Antonija Blažević
(hereinafter referred to as: the "Debtor")

have hereby executed the following

SETTLEMENT AGREEMENT

Article 1

The parties to this Agreement mutually agree that the Creditor has initiated litigation procedure before Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/16 for collection of the debt of the principal amount of EUR 29.340,78 as well as for the collection of the appropriate default interests and costs related to the said debt as specified in enforcement decision issued by public nottary Nakić Nevenka, No. Ovr-1275/15 as of 26.11.2015., (hereinafter the „Debt“).

Article 2

The parties to this Agreement agree that that the dispute should be resolved in an amicable way, i.e. the Debtor is willing to settle a portion of the Debt in 12 monthly instalments, while the Creditor is willing to decrease its claim and end the litigation procedure conducted before Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/2016.

Strane Sporazuma suglasno utvrđuju da će Dužnik podmiriti dio dugovanja iz čl. 1. u iznosu od EUR 33.420,00, i to uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata pri čemu će prva rata u iznosu od EUR 2.785,00 biti uplaćena najkasnije do kraja rujna 2016.godine. Svaka sljedeća rata dospijeva zadnjim danom narednog mjeseca.

Urednom isplatom svih 12 rata u cijelosti smatrati će se da je dug iz čl. 1. ovog Sporazuma u cijelosti podmiren, uključujući i ovršne i parnične troškove, te kamate koje je Vjerovnik bio ovlašten obračunati na kašnjenje u plaćanju.

Plaćanje u korist Vjerovnika vrši se na račun Vjerovnika kod DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX – odnosno na neki drugi račun kojega Vjerovnik pisanim putem naznači Dužniku.

Članak 3.

Kao instrument osiguranja plaćanja, u skladu s ovim Sporazumom, Dužnik će Vjerovniku predati, na dan potpisivanja ovog Sporazuma, vlastite bjanko zadužnice solemnizirane od strane javnog bilježnika, te upisane u registar zadužnica u skladu s čl. 215. i 216. Ovršnog zakona. Dužnik će Vjerovniku izdati sljedeće bjanko zadužnice:

- jednu bjanko zadužnicu na iznos od 500.000,00 kn;

ili alternativno

- dvije bjanko zadužnice svaka na iznos od 100.000,00 kn i
- jednu bjanko zadužnicu na iznos od 50.000,00 kn.

The parties to this Agreement mutually agree that the Debtor shall pay the part of the debt as defined in Article 1 in the amount of EUR 33.420,00 in 12 equal monthly instalments and the first instalment amounting EUR 2.785,00 shall be paid by the end of September 2016 at the latest. Each following instalment is due on the last day of the next month.

After all 12 instalments are paid fully and timely, the debt defined in Article 1 of this Agreement shall be considered paid, including the enforcement and litigation costs and pertaining interest to the debt.

The payment from the previous paragraph of this Article shall be made to the Creditor's bank account with DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX – or some other account as specified by the Creditor.

Article 3

Debtor shall handover to the Creditor promissory notes solemnised by the notary public and registered in the promissory notes register, in accordance with articles 215 and 216 of the Enforcement Act. The afore mentioned promissory notes are the following:

- one blank promissory note in the amount of HRK 500.000,00;

or alternatively

- two blank promissory note, each in the amount of HRK 100.000,00, and
- one blank promissory note in the amount of HRK 50.000,00, and

Vjerovnik se obvezuje odmah po potpisu ovoga Sporazuma i predaji instrumenta osiguranja plaćanja povući tužbu i prijedlog za određivanje prethodne mjere, a Dužnik se obvezuje pristati na navedeno povlačenje, pri čemu će se obje strane odreći se prava na naknadu parničnih troškova u predmetu koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/2016.

Članak 4.

U slučaju da Dužnik po dospelju propusti u cijelosti platiti dvije ili više rata, smatrati će se da je ovaj Sporazum raskinut na dan dospelja i bez slanja posebne obavijesti o raskidu Dužniku. U tom slučaju cjelokupan preostali iznos dugovanja iz čl. 1. Sporazuma dospeljeva danom raskida ovog Sporazuma.

U slučaju da Dužnik nakon potpisa ovog Sporazuma, a prije uredne otplate svih rata podnese prijedlog za otvaranje stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka nad Dužnikom, i/ili ukoliko stečajni ili pred-stečajni postupak bude otvoren nad Dužnikom, smatrati će se da je ovaj Sporazum raskinut i bez slanja posebne obavijesti Dužniku. U tom slučaju cjelokupan preostali iznos duga određenog člankom 2. ovog Sporazuma dospeljeva danom raskida ovog Sporazuma, odnosno na dan podnošenja prijedloga za pokretanja predmetnog stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka i/ili otvaranja predmetnog stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka.

Članak 5.

Sporazum stupa na snagu danom obostranog potpisa ugovornih strana na ovom Sporazumu.

Immediately after the execution of this Agreement and after the Debtor hands over the promissory notes as defined in the previous Article, the Creditor shall withdraw the complaint and the motion for the injunction, and the Debtor obliges to agree to the withdrawal of complaint, and each party disavow his right to seek litigation costs in the litigation procedure conducted in front of the Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/2016.

Article 4

In case the Debtor does not fully pay two or more instalments on due date, this Agreement shall be deemed terminated on due date without any written notice thereof. In such case total remaining debt as specified in Article 1 above is considered due on termination day.

In case the Debtor after the execution of this Settlement Agreement, and prior to full and timely payment of all instalments hereof, initiates or submits a motion to open bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings, or should the bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings open against the Debtor, this Agreement shall be deemed terminated without any written notice. In such case total remaining debt prescribed with Article 2 of this Agreement is considered due on termination day, *i.e.* on the day when such submission and/or initiation to open bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings has been initiated/opened.

Article 5

This Agreement shall enter into force on the date of its signing.

Članak 7.

Ovaj Sporazum je sastavljen u 2 (dva) istovjetna primjerka, jedan (1) primjerak za Vjerovnika i jedan (1) primjerak za Dužnika.

Article 7

This Agreement has been drafted in 2 (two) identical counterparts, 1 (one) copy for the Creditor, 1 (one) copy for the Debtor.

Članak 8.

Ovaj Sporazum je sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku. U slučaju bilo kakvog nesuglasja između hrvatske i engleske verzije teksta ovog Sporazuma, mjerodavna će biti hrvatska verzija.

U slučaju spora iz ovog Ugovora mjerodavno je hrvatsko pravo i nadležan je stvarno nadležni hrvatski sud.

Article 8

This Agreement has been drafted in English and Croatian versions. In the event of any conflict between them, the Croatian version shall prevail.

All disputes arising out of this Agreement shall be settled by the Croatian competent court in accordance with Croatian laws.

*

*

*

*

*

*

U Zagrebu, dana 12.09.2016.

In Zagreb, on 12.09.2016.

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG,

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

Odvjetnik

MARKO PRALJAK
p.p. odvjetnik Marko Praljak

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG
AG,

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

by proxy Marko Praljak,
attorney-at-law

MARKO PRALJAK

DIM-MES d.o.o.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Antoniya Blažević
Antoniya Blažević, predsjednik uprave

DIM-MES d.o.o.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Antoniya Blažević
Antoniya Blažević, director

BJANKO ZADUŽNICA

Do¹ 500.000,00 kn (slovima: PET STOTISUĆA KUNA kuna)

Dužnik:² DIM-MES d.o.o.

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: DIM-MES d.o.o.

Sjedište / mjesto i adresa: DRNIŠ, TOJANA F

OIB: 719 681 654 00

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od³ kn (slovima: kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od

do namirenja⁴ po stopi od zaplijene svi računi kod banaka

te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa

isplate

vjerovniku⁵:

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime:

Sjedište / mjesto i adresa:

OIB:

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnoga rješenja o ovrši kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave pravomoćnoga sudskega rješenja o ovrši, dostavlja vjerovnik izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može ad Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija obavijesti će o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09).

Mjesto i datum izdavanja⁶:

DRNIŠ: 13.09.16.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Potpis dužnika:

Antun Blažević

Napomena:

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

⁴ Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3 popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.



Narodne novine d.d., Zagreb – (83)
Oznaka za narudžbu: UT-I-638/BZ

011540



3 850157 063789

Tiskаница zaštićena U-NN115/12
Pretiskivanje zabranjeno

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

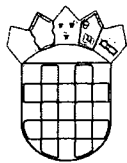
da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate **vjerovniku**

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platac.



REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Vojislav Vuletin
ŠIBENIK
Vladimira Nazora 15

Posl. broj: OV-7095/16

POTVRDA PRIVATNE ISPRAVE

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Vojislav Vuletin, ŠIBENIK, Vladimira Nazora 15 potvrđujem da je

DIM-MES d.o.o. (OIB: 71968165400), DRNIŠ, POLJANA BR. 7, zastupan od ANTONIJA BLAŽEVIĆ (OIB: 10143149980), rođena 21.07.1978. (dvadesetiprvog srpnja tisućudevetstosedamdesetosme) godine, ČAVOGLAVE, BLAŽEVIĆI-VRBA 9, direktor, čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 103022034 izdanu od PP DRNIŠ, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Sudski registar RH na današnji dan, kao dužnik, podnijela prednju privatnu ispravu - BJANKO ZADUŽNICA od 13.09.2016., na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitao i utvrdio da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnoga posla sam prednju ispravu pročitao, te ih upozorio da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga za njih proizlaze i da to odgovara njihovoj pravnoj volji.

Javnobilježnička pristojba po tar. br. ZJP u iznosu od 0,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 350,00 kn + PDV 25% (87,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

U Šibeniku, 13.09.2016. (trinaestog rujna dvijetisućešesnaeste)

Javni bilježnik
Vojislav Vuletin



ZA JAVNOG BILJEŽNIČKA
PRISJEDNIK
Marta Vuletin



HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 237, utvrđena na dan 7.12.2017., primjenjuje se od 8.12.2017.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,805315	4,819774	4,834233
Kanada	124	CAD	1	4,981651	4,996641	5,011631
Češka	203	CZK	1	0,293747	0,294631	0,295515
Danska	208	DKK	1	1,010711	1,013752	1,016793
Mađarska	348	HUF	100	2,391351	2,398547	2,405743
Japan	392	JPY	100	5,666666	5,683717	5,700768
Norveška	578	NOK	1	0,770889	0,773209	0,775529
Švedska	752	SEK	1	0,755556	0,757829	0,760102
Švicarska	756	CHF	1	6,440142	6,459521	6,478900
Velika Britanija	826	GBP	1	8,551221	8,576952	8,602683
SAD	840	USD	1	6,385463	6,404677	6,423891
EMU	978	EUR	1	7,520799	7,543429	7,566059
Poljska	985	PLN	1	1,785692	1,791065	1,796438

Napomena:

Za 6.12.2017. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,000312 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG
Niederlassung Österreich
Wilhemstr. 68
1120 Wien
Austrija
OIB: 24868537961

DIM-MES d.o.o.
Poljana br.7
22 320 Dmiš
OIB: 71968165400

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.11.2016	31.12.2016	61	231.092,95	9,88	3.805,33	234.898,28
01.01.2017	30.06.2017	181	231.092,95	9,68	11.092,97	245.991,25
01.07.2017	08.12.2017	160	231.092,95	9,41	9.532,43	255.523,67
Ukupno		403	231.092,95 kn		24.430,72 kn	255.523,67 kn

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG
Niederlassung Österreich
Wilhemstr. 68
1120 Wien
Austrija
OIB: 24868537961

DIM-MES d.o.o.
Poljana br.7
22 320 Dmiš
OIB: 71968165400

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.10.2016	31.12.2016	92	21.008,45	9,88	521,74	21.530,19
01.01.2017	30.06.2017	181	21.008,45	9,68	1.008,45	22.538,65
01.07.2017	08.12.2017	160	21.008,45	9,41	866,58	23.405,23
Ukupno		434	21.008,45 kn		2.396,78 kn	23.405,23 kn

POWER OF ATTORNEY	PUNOMOĆ
I/We authorize to legally represent myself/us Attorneys: ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED Marko Praljak PRALJAK & SVIĆ ZAGREB, RADNIČKA C. 37b Marin Svić 1	Ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupaju odvjetnici: ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED Marko Praljak PRALJAK & SVIĆ ZAGREB, RADNIČKA C. 37b Marin Svić 1
in the enforcement procedure which is conducted before <u>IN PRE-BANKRUPTCY PROCEDURE</u>	u ovršnom postupku, koji se vodi pred <u>U PREDSTEČANOM POSTUPKU</u>
Reference number: <u>ST-464/2017</u>	pod poslovnim brojem <u>ST-464/2017</u>
Proposed by: R+V Allgemeine Versicherung AG Niederlassung Österreich Wilhelmstr. 68 1120 Wien	po prijedlogu: R+V Allgemeine Versicherung AG Niederlassung Österreich Wilhelmstr. 68 1120 Wien
Against: DIM-MES d.o.o., Poljana br. 7, Drniš, OIB: 71968165400	Protiv: DIM-MES d.o.o., Poljana br. 7, Drniš, OIB: 71968165400
For debt collection	Radi naplate duga
Furthermore, I/We authorize the above named lawyer/s to represent myself/us in all my/our legal procedures before the courts and other competent bodies, and, in order to protect and realize my/our rights and legally based interests, he can in my/our name take all legal actions and use all legally anticipated means, and in particularly he can file the law suits and other motions, receive money and financial values and issue the required receipt confirmations.	Nadalje ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.
I/We accept that in case of absence of the lawyer/s, I/We shall be legally represented by: Ivan Krnic, attorney, Josipa Jurčić, associate	Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni: odvjetnik Ivan Krnic, odvjetnička vježbenica Josipa Jurčić
In case of any disputes concerning the Attorneys' award, we agree to submit to jurisdiction of the court in Zagreb, Croatia.	Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u Zagrebu, Hrvatska.
In Wien, on 7 th of July, 2015.	U Wien, dne 07.07.2015. godine
R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG Niederlassung Österreich Wilhelmstraße 68, A-1120 Wien 	

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Mažuranićev zatahista 245, 21000 SPLIT
(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U ZADRU

Poslovni broj spisa SI-464/2017

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

RTV ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung Österreich

OIB 24868537961

Adresa / sjedište

Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

DIM-MES d.o.o.

OIB 71968165400

Adresa / sjedište

Poljane br. 7, Dmš

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Sporazum o pogodbi, Rješenje o ovrši Ovrš-1275/2015, sporazum

Iznos dospjele tražbine 278.928,30 (kn) o postupku

Glavnica 252.101,40 (kn)

Kamate 26.827,50 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Sporazum o pogodbi, Rješenje o ovrši s izvadkom iz poslovnih knjiga, meduni
Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA NE za iznos 278.928,30 (kn)

Naziv ovršne isprave

ZADUŽNICA OV-7095/16 od 13.03.2016.

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

U Zagrebu, 22. 12. 2017.

PODPIS VJEROVNIKA
ZAJEDNIČKI ODVIJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

ODVIJETNIK
MARKO PRALJAK

Zagreb, 22.12.2017.
Naš broj: JJ- 12/346

Na broj: St-464/2017

FINA SPLIT

Mažuranićevo šetalište 24b
21000 Split

»Pisarnica - predstečajni postupak«

Vjerovnik: R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
Niederlassung Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961

Dužnik: DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš, OIB:
71968165400

PODNEŠAK VJEROVNIKA

kojim prijavljuje tražbinu

2x

1. Vjerovnik ovim putem obavještava Naslov kako će ga u rubriciranom postupku zastupati odvjetnik Marko Praljak iz *Zajedničkog odvjetničkog ureda Praljak & Svić, Zagreb, Radnička cesta 37b*, te se moli Naslov sva pismena dostavljati na adresu imenovanog punomoćnika.
2. Dužnik je bio dužnik društva Dachsberger&Sohne Ges.m.b.h., Eggenburg, Gauderndorf 32 - izvornog vjerovnika - koji je svoju tražbinu koja je predmet ove prijave ustupio Vjerovniku Sporazumom o ustupu. Naime, Dužnik nije niti izvornom vjerovniku niti Vjerovniku platio račune za isporučenu robu pa je Vjerovnik nenaplaćeno potraživanje bio prisiljen utužiti te je stoga podnio prijedlog za ovrhu slijedom kojeg je javni bilježnik Nevenka Nakić iz Šibenika dana 26. studenog 2015. godine donio rješenje o ovrsi pod poslovnim brojem Ovr-1275/2015.

Dokaz: *rješenje o ovrsi Ovr-1275/2015 sa Sporazumom o ustupu te neplaćenim računima br. 1410397 od 25.06.2014.g. i br.1408009 od 17.05.2014.g.*

Na opisano rješenje o ovrši poslovni broj Ovr-1275/2015 Dužnik je podnio prigovor povodom kojeg je cijeli predmet dostavljen Trgovačkom sudu u Zadru Stalna služba u Šibeniku na daljnje postupanje te se tamo vodio pod poslovnim brojem Povrv-5/2016. Međutim, Dužnik i Vjerovnik su u opisanom parničnom postupku izvan suda sklopili Sporazum o nagodbi zbog kojeg je Vjerovnik povukao tužbu.

3. Naime, dana 12. rujna 2016. godine Dužnik i Vjerovnik su sklopili Sporazum o nagodbi temeljem kojeg je Dužnik trebao podmiriti dio dugovanja u iznosu od 33.420,00 EUR uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata pri čemu je prva rata u iznosu od 2.785,00 EUR trebala biti plaćena najkasnije do kraja rujna 2016. godine, dok svaka sljedeća rata dospijeva zadnjim danom narednog mjeseca. Sukladno članku 4. Sporazuma o nagodbi je ugovoreno da će se u slučaju da Dužnik po dospijeću propusti u cijelosti platiti dvije ili više rata, smatrati da je ovaj Sporazum raskinut na dan dospijeća i bez slanja posebne obavijesti o raskidu Dužniku.

Dokaz: *Sporazum o nagodbi.*

Osim toga, Vjerovnik ističe kako je Dužnik sukladno članku 3. Sporazuma o nagodbi predao Vjerovniku ovršnu ispravu - jednu bjanko zadužnicu na iznos od 500.000,00 kuna potvrđenu od strane javnog bilježnika Vojislava Vuletina iz Šibenika pod poslovnim brojem OV-7095/16 dana 13. rujna 2016. godine radi naplate opisanog potraživanja.

Dokaz: *ovršna isprava - Zadužnica OV-7095/16 izdana na iznos od 500.000,00 kuna.*

4. Vjerovnik ovim putem nadalje ističe kako Dužnik nije postupio sukladno Sporazumu o nagodbi te kako u Prijedlogu plana financijskog i operativnog restrukturiranja objavljenom dana 11. prosinca 2017. godine na stranici e-oglasna Trgovačkog suda u Zadru nije evidentirao obvezu prema Vjerovniku, već je na stranici 169. pod rednim brojem 48. naveo sudski postupak kao "Arhiviran".

Dokaz: *nesporno.*

5. Slijedom navedenog, a obzirom da je Trgovački sud u Zadru pod poslovnim brojem St-464/2017 dana 8. prosinca 2017. godine donio Rješenje kojim se otvara predstečajni postupak nad Dužnikom, Vjerovnik ovim putem prijavljuje svoje ukupno potraživanje prema Dužniku u iznosu **278.928,90 kuna.**

Ukupno potraživanje uključuje:

- (i) iznos glavnice duga prema Sporazumu o nagodbi u visini od 33.420,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti na dan otvaranja postupka predstečajne nagodbe odnosno iznosa glavnice od 252.101,40 kuna,

Dokaz: *Tečajna lista HNB-a na dan 08.12.2017.g.*

- (ii) iznos neplaćenih zakonskih zateznih kamata na glavicu duga u ukupnom iznosu od 26.827,50 kn, a koja kamata je obračunata sukladno članku 3. Sporazuma o nagodbi odnosno na iznos od 2.785,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti od 1. listopada 2016. godine pa do dana otvaranja predstečajnog postupka te na iznos od 30.635,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti od 1. studenog 2016. godine do dana otvaranja predstečajnog postupka.

Dokaz: *izračun kamata.*

6. Slijedom svega navedenog, Vjerovnik predlaže evidentirati ovu prijavu te utvrditi potraživanje Vjerovnika u iznosu 278.928,90 kuna kao nesporno.

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
koga zastupa:

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIČ
ODVJETNICI ZAGREB, RADNIČKA C. 37b
MARKO PRALJAK
1

Prilog: punomoć;

obrazac prijave tražbine vjerovnika u 2 primjerka s pripadajućim dokazima.

Zajednički odvjetnički ured Marko Praljak & Marin Svić

A: Zagreb, Radnička cesta 37b
T: + 385 1 3535 600
F: + 385 1 3535 610
M: info@ps-law.hr
OIB: 23673585807
Žiro račun: 2484008-1105357130 (Raiffeisenbank Austria d.d.)

**Praljak
& Svić**
ODVJETNIČKI URED

26.11.2015

Zagreb, 12.11.2015. godine
Naš broj: DN-12/346

Javni bilježnik
Nakić Nevenka

Ante Starčevića 5
22 000 Šibenik

Ovrhovoditelj: R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija, OIB:
24868537961

Ovršenik: DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš,
OIB: 71968165400

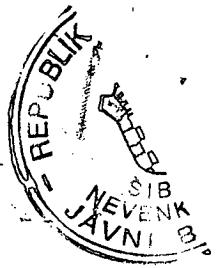
Radi: 29.340,78 EUR (223.805,60 KN)

PRIJEDLOG ZA OVRHU
na temelju vjerodostojne isprave

5x, prilozi u 4 x

Ovrhovoditelj ovim putem obavještava Naslov kako je društvo Dachsberger&Sohne Ges.m.b.h., Eggenburg, Gauderndorf 32, kao izvorni vjerovnik svoju tražbinu prema ovršeniku, koja je predmet ovog ovršnog prijedloga, ustupio ovrhovoditelju Ugovorom o cesiji koji se nalazi u prilogu ovog prijedloga, a koji je time stekao predmetnu tražbinu prema ovršeniku. Sa predmetnim ustupanjem ovršenik je upoznat.

- I. Na temelju priloženih vjerodostojnih isprava –računa br. 1410397 od 25.06.2014.g. i računa br.1408009 od 17.05.2014.g., ovršenik duguje ovrhovoditelju novčani iznos od 29.340,78 EUR (223.805,60 KN) s kamatama tekućim od dospijeća pojedinog računa pa do isplate u visini zakonske kamatne stope.
- II. Ovršenik nije ispunio svoju obvezu, niti nakon više usmenih i pismenih opomena nije pokazao dobru volju da istu namiri.



Zbog toga ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik na temelju čl. 31., čl.39. st.2., čl. 41. st. 2., a sve u vezi sa čl. 279. i čl. 280. Ovršnog zakona, a glede troškova ovrhe prema čl.14. st. 4. i čl. 30. st. 3. toga zakona, donese:

RJEŠENJE O OVRSI

1. Nalaže se ovršeniku DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320 Drniš OIB: 71968165400, da ovrhovoditelju R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG, Niederlassung Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien, Austrija, OIB: 24868537961 temeljem priloženih vjerodostojnih isprava u roku od 8 dana od primitka ovoga rješenja namiri tražbinu u iznosu od 29.340,78 EUR u kunsjoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan isplate s pripadajućim zateznim kamatama tekućim:

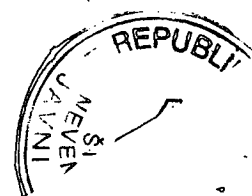
- na iznos od 18.620,13 EUR od 17.07.2014. godine do isplate,
- na iznos od 10.720,65 EUR od 25.08.2014.godine do isplate,

primjenom kamatne stope koja se obračunava po stopi određenoj čl. 12.a. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/2012, 144/2012, 81/2013, 112/2013,71/2015), a jednaka je referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za osam postotnih poena, zajedno s odmjerenim troškovima uvećanim za zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena sukladno članku 29. ZOO-a, koja teče na iznos nastalih troškova u iznosu od 6.388,18 kuna računajući od dana donošenja rješenja o ovrsi do isplate, a na iznos predvidivih troškova od 506,25 kuna računajući od dana pravomoćnosti i ovršnosti rješenja o ovrsi pa do isplate.

2. Radi ostvarenja ovrhovoditeljeve tražbine iz točke 1. ovog rješenja,

određuje se ovrha

- općenito na imovini ovršenika;
pljenidbom svih sredstava po svim računima, a prema potrebi i svih oročenih sredstava, koji se za ovršenika vode prema njegovom OIB: 71968165400 u



Jedinstvenom registru računa, te prijenosom zaplijenjenih sredstava na račun ovrhovoditelja koji se vodi kod

DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX.

Ovrhu iz točke 2. rješenja provode Financijska agencija i banke sukladno propisima o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima.

Nalaže se Financijskoj agenciji da temeljem ovog rješenja, po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti, naloži bankama da izvrše prijenos zaplijenjenih sredstava po ovršenikovim računima u korist računa ovrhovoditelja, a ukoliko bi predmetom pljenidbe bila i oročena sredstva ovršenika, da se ista prenesu na račun ovrhovoditelja odmah po isteku odnosno raskidu ugovora o oročenju.

Na temelju ovog rješenja po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti ovrhovoditelj može zatražiti od stvarno nadležnog suda da ovrhu odredi na predmetu ovrhe na kojem se na temelju ovog rješenja ne može tražiti izvansudska ovrha.

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG,
Niederlassung Österreich
koje zastupa:

Troškovi ovrhe:

- nastali troškovi +
PDV

Sastav prijedloga za ovrhu (Tbr.11. OT)	3.125,00 kuna
Materijalni troškovi (Tbr.44. OT)	37,50 kuna
Javnobilježnička nagrada (Čl.6. Pravilnika)	3.235,08 kuna
Javnobilježnički troškovi (Čl.3. Pravilnika)	37,50 kuna
- ukupno nastali troškovi	6.435,08 kuna
- predvidivi troškovi + PDV	
Pribava potvrde ovršnosti(Tbr.32. OT)	312,50 kuna
Javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde ovršnosti	37,50 kuna

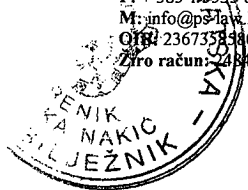
ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b
Odvjetnik
MARKO PRALJAK

REPL
NE
JAVN

Zajednički odvjetnički ured Marko Praljak & Marin Svić

A: Zagreb, Radnička cesta 37b
T: + 385 1 3535 600
F: + 385 1 3535 610
M: info@ps-law.hr
OIB: 23673583407
Isto računo: 24008-1105357130 (Raiffeisenbank Austria d.d.)

**Praljak
& Svić**
ODVJETNIČKI URED



Sastav prijedloga za provedbu ovrhe (Tbr.7. t.1.,3. i 6.)
- ukupno predviđivi troškovi

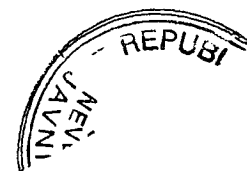
156,25 kuna
506,25 kuna

SVEUKUPNO

6.941,33 kuna

NAPOMENA: U slučaju da ovršenik podmiri svoju obvezu u roku od 8 dana po primitku rješenja o ovrši, tada je, pored iznosa određenog rješenjem o ovrši, potrebno uplatiti i ukupno nastale troškove, ali ne i predviđive troškove.

*Prilog: Punomoć,
Ugovor o cesiji (ovjereni prijevod),
Račun br. 1410397 i br.1408009 (ovjereni prijevod)*



Javni bilježnik Nevenka Nakić, ŠIBENIK, Ante Starčevića 5 donio je sljedeće:

**RJEŠENJE O OVRSI
NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovog rješenja, ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjeranim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 6.435,08 kn.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 506,25 kn.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.

U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja.

Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka opravka rješenja.

Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 4 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

ŠIBENIK, 26.11.2015.

Javni bilježnik
Nevenka Nakić v.r.



Za točnost opravka, ovlaštena osoba



ZA JAVNOG BILJEŽNIKA
PRISJEDNIK
Neven Nakić

Ovaj prijevod sastoji se od:
stranica: 1 / listova: 3

Broj ovjere: OV-NJH-128-11-15

Datum: 12.11.2015.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika



Marko Kallay, dipl. iur.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI I ENGLESKI JEZIK

Sporazum o ustupanju

Broj police 91-225016984

Broj štete 808-91-14200047-1

sklopljen između

Dachsberger & Söhne G.m.b.H., Gauderndorf 32, A-3730 Eggenburg (ugovaratelj osiguranja)

i

R+V Allgemeine Versicherung AG, Ispostava Austrija, Wilhelmstr. 68, A 1120 Beč (R+V)

Ugovaratelj osiguranja ovime uz potvrđivanje odredbe iz A čl. 9 Općih uvjeta osiguranja za policu osiguranja R+V-ProfiPolizze WKW A Plus 01/2013 sva svoja potraživanja prema društvu DIM-MES D.O.O., 7 POLJANA, HR 22320 DRNIŠ i ostalim dužnicima na osnovi računa od 17.5.2014. (br. 1408009) i 25.6.2014. (br. 1410397) u ukupnom iznosu od 29.340,78 EUR, uključujući sva potestativna i sporedna prava, ustupa osiguratelju R+V. Osiguratelj R+V ovime pristaje na navedeno ustupanje.

U Wiesbadenu, 18.9.2015.

Potpis i pečat ugovaratelja osiguranja:

Pečat:

DACHSBERGER & SÖHNE

Ges.m.b.H.

Gauderndorf 32 – 3730 Eggenburg

Tel. 0 29 84 / 26 32

Potpis, nečitljivo

Pečat:

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG

Ispostava Austrija

Wilhelmstraße 68, A-1120 Beč

Potpis, Marc-Oliver Hoffmann

Potpis, Sven-Patrik Bohlender

R+V Allgemeine Versicherung AG, Ispostava Austrija – glavna ovlaštena osoba: diplomirani komercijalist dr. Martin Beste
Sjedište: Wilhelmstr. 68, 1120 Beč; Sudski registar: Trgovački sud u Beču, FN (MB) 351083z, PDV ID broj: ATU 65994944, DVR 4003621

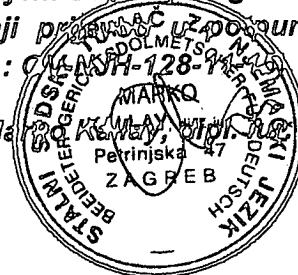
Glavno sjedište: R+V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft, Raiffeisenplatz 1, D-65189 Wiesbaden
Sudski registar: HRB (FN) 2188, Općinski sud u Wiesbadenu, PDV ID broj: DE 811198334

KRAJ PRIJEVODA

Ja, MARKO KALLAY, dipl. iur. iz Zagreba, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, s uredom u Petrinjskoj ulici br. 47 (prizemlje), imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1376/14 od 2.12.2014., potvrđujem da gornji prijevod uz potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku. (Posl. br.: OV-NJH-128-11-15)

U Zagrebu dana 12. studenog 2015.

Potpis: Marko Kallay, dipl. iur.



Abtretungsvereinbarung

zur Versicherungsscheinnummer 91-225016984.

Schadennummer 808-91-14200047-1

zwischen

der Dachsberger & Söhne G m.b.H., Gauderndorf 32, A 3730 Eggenburg (Versicherungsnehmerin)

und

der R+V Allgemeine Versicherung AG, Niederlassung Österreich, Wilhelmstr. 68, A 1120 Wien (R+V)

Die Versicherungsnehmerin tritt hiermit in Bestätigung der Regelung aus A § 9 der Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die R+V-ProfiPolizze WKV A Plus 01/2013 sämtliche Forderungen gegen die DIM-MES D.O.O., 7 POLJANA, HR 22320 DRNIS und sonstige Verpflichtete aus den Rechnungen vom 17.05.2014 (Nr. 1408009) und 25.06.2014 (Nr. 1410397) in Höhe von insgesamt 29.340,78 EUR mit sämtlichen Gestaltungs- und Nebenrechten an die R+V ab. Die R+V nimmt diese Abtretung hiermit an.

Wiesbaden, 18.09.2015

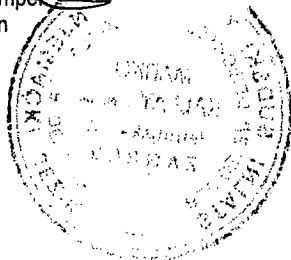
DACHSBERGER & SÖHNE

Ges.m.b.H.

Gauderndorf 32 - 3730 Eggenburg

Tel. 0226 84 / 26 322

Unterschrift und Firmenstempel
der Versicherungsnehmerin



R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG

Niederlassung Österreich
Wilhelmstraße 68, A-1120 Wien

Marc-Oliver Hoffmann

Stefan-Patrik Bohlender

R+V Allgemeine Versicherung AG, Niederlassung Österreich - Hauptbevollmächtigter: Dkfm. Dr. Martin Beste.
Sitz: Wilhelmstr. 68, 1120 Wien, Firmenbuch: HG Wien Fn 351083z, UID-Nr. ATU 65994944, DVR 4003621
Hauptsitz: R+V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft, Raiffeisenplatz 1, D-65189 Wiesbaden,
Handelsregister Nr. HRB 2188, Amtsgericht Wiesbaden, USt-IdNr. DE 811198334



Genossenschaftliche FinanzGruppe
Volksbanken Raiffeisenbanken

DACHSBERGER
A-3730 EGGENBURG – GAUDERNDORF 32

Ugovorni kupac 236382
DIM-MES D.O.O.

PORIJEKLO: Austrija

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Račun 1410397 od 25.6.2014.

Kupac za isporuku 236382
DIM-MES D.O.O.

Broj dužnika: 236382
PDV ID broj: HR71968165400
Valuta: EUR

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Vanjski broj narudžbe: -
Narudžbenica: 1414193 od 25.6.2014.
Dostavnica: 1414193 od 25.6.2014.
Ukupna količina-neto: 3019,90
Stranica: 1

Artikl	Naziv	Količina	Jedinica	Količina	Jedinica	Cijena	Iznos
1421	S šol bez kape, smrznuto Bruto težina: 3.213,00 kg Paritet: EXW Gauderndorf, Austrija Adresa za dostavu: Poljana 7, HR- 22320 Drniš, Hrvatska Registracijska oznaka kamiona: ŠI 732 FM	4,0	kom.	3.019,90	KG	3,55	10720,65

Identično originalu
Pečat:
DACHSBERGER & SÖHNE
Ges.m.b.H.
Gauerndorf 32 – 3730 Eggenburg
Tel. 0 29 84 / 26 32
Potpis, nečitljivo

AT 30660 EG

Neto vrijednost	Popust	Ukupno	PDV	Sveukupno
10.720,65	0,00	10.720,65	% 0,00	10.720,65
10.720,65	0,00	10.720,65	% 0,00	10.720,65

Dospijeće plaćanja: 60 dana (24.8.2014.) u neto iznosu

Robu isporučujemo isključivo na temelju naših Općih uvjeta poslovanja koje možete pročitati na poledini.

Dachsberger & Söhne Ges.m.b.H.
Klaonica i pogon za preradu mesa
Gauderndorf 32
A-3730 Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Faks +43-2984-2632-30
E-mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

PDV ID broj: ATU18206304
DVR: 0126608
FN (MB): 366114I
Trgovački sud Krems/Donau

Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG
Broj računa: 301.283, broj računa banke:
32000
BIC: RLNWATWW
IBAN: AT803200000000301283

Raiffeisenbank Eggenburg
Broj računa: 208, broj računa banke: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT023212300000000208

Bank Austria-Creditanstalt
Broj računa: 05795 710200, broj računa
banke: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

DACHSBERGER
A-3730 EGGENBURG – GAUDERNDORF 32

Ugovorni kupac 236382
DIM-MES D.O.O.

PORIJEKLO: Austrija

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Račun 1408009 od 17.5.2014.

Kupac za isporuku 236382
DIM-MES D.O.O.

Broj dužnika: 236382
PDV ID broj: HR71968165400
Valuta: EUR
Vanjski broj narudžbe: -
Narudžbenica: 1410809 od 16.5.2014.
Dostavnica: 1410809 od 17.5.2014.
Ukupna količina-neto: 5158,50
Stranica: 1

BLAŽEVIĆI-VRBA 9
HR-22322 RUŽIĆ, ČAVOGLAVE, HRVATSKA

Artikl	Naziv	Količina	Jedinica	Količina	Jedinica	Cijena	Iznos
	Bruto težina: 5.307,50 kg						
	Paritet: EXW Gauderndorf, Austrija						
1427	S frikando bez kože i masti, svježe	3,0	kom.	1.697,50	KG	3,65	6195,88
1425	S frikando s prirepinom, bez kože i masti, smrznuto	3,0	kom.	2.084,00	KG	3,55	7398,20
1426	S frikando bez kože i masti, smrznuto	2,0	kom.	1.377,00	KG	3,65	5026,05

Identično originalu
Pečat:
DACHSBERGER & SÖHNE
Ges.m.b.H.
Gauderndorf 32 – 3730 Eggenburg
Tel. 0 29 84 / 26 32
Potpis, nečitljivo

AT 30660 EG

Neto vrijednost	Popust	Ukupno	PDV	Sveukupno
18.620,13	0,00	18.620,13	% 0,00	18.620,13
18.620,13	0,00	18.620,13	% 0,00	18.620,13

Dospijeće plaćanja: 60 dana (16.7.2014.) u neto iznosu

Robu isporučujemo isključivo na temelju naših Općih uvjeta poslovanja koje možete pročitati na poledini.

Dachsberger & Söhne Ges.m.b.H.
Klaonica i pogon za preradu mesa
Gauderndorf 32
A-3730 Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Faks +43-2984-2632-30
E-mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

PDV ID broj: ATU18206304
DVR: 0126608
FN (MB): 3661141
Trgovački sud Krems/Donau

Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG
Broj računa: 301.283, broj računa banke: 32000
BIC: RLNWATWW
IBAN: AT803200000000301283

Raiffeisenbank Eggenburg
Broj računa: 208, broj računa banke: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT023212300000000208

Bank Austria-Creditanstalt
Broj računa: 05795 710200, broj računa banke: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

KRAJ PRIJEVODA

Ja, MARKO KALLAY, dipl. iur. iz Zagreba, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, s uredom u Petrinjskoj ulici br. 47 (prizemlje), imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1376/14 od 2.12.2014., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku. (Posl. br.: OV-NJH-129-11-15).

U Zagrebu dana 12. studenog 2015.

Potpis: Marko Kallay, dipl. iur.



DACHSBERGER

AT
30660
EG

A-3730 EGGENBURG - GAUDERNDORF 32

Rechnungskunde 236382

DIM-MES D.O.O.

URSPRUNG: Österreich

LAZEVICI-VRBA 9

HR-22322 RUZIC, CAVOGLAVE, CROATIA

Rechnung 1410397 vom 25.06.14

Lieferkunde 236382

DIM-MES D.O.O.

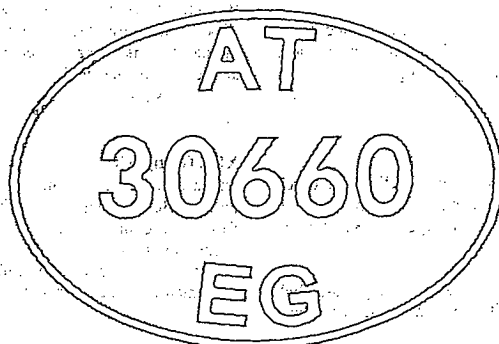
LAZEVICI-VRBA 9

HR-22322 RUZIC, CAVOGLAVE, CROATIA

Debitorennr. : 236382
Umsatzsteuer-ID : HR71968165400
Währung : EUR
externe Bestellnr. :
Bestellschein : 1414193 vom 25.06.14
Lieferschein : 1414193 vom 25.06.14
Gesamtmenge-Netto : 3019,90
Seite 1

el	Bezeichnung	LS-Menge	BE	LS-Menge	PE	Preis	Betrag
	S. Schale ohne Deckel TK	4,0	ST	3.019,90	KG	3,55	10720,65
	Frozen pork topside w/o cap						
	Gross weight: 3.213,00 kg						
	Parität: EXW Gauderndorf, Austria						
	Unloading address: Poljana 7, HR-22320 Drnis, Croatia						
	Truck No.: SI 732 FM						

Ident mit Original
DACHSBERGER & SÖHNE
Gauderndorf 32 - 3730 Eggenburg
Tel. 0 29 84 / 26 32



Nettowert	Konditionen	Gesamt	Umsatzsteuer	Endbetrag
10.720,65	0,00	10.720,65	0,00	10.720,65
10.720,65	0,00	10.720,65	0,00	10.720,65

Zahlung innerhalb von 60 Tagen (24.08.14) Netto Kasse

Nur ausschließlich auf Grundlage unserer umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Dachsberger & Söhne Ges.m.b.H.
Fleisch- und Fleischzerlegungsbetrieb
Gauderndorf 32
Eggenburg

Telefon +43-2984-2632
Telefax +43-2984-2632-30
E-Mail: office@dachsberger.at
Internet: www.dachsberger.at

UID: ATU18206304
DVR: 0126608
FN: 361141
Handelsgericht Krems/Donau

Erstbank NÖ-Wien AG
Kto-Nr.: 301.283, BLZ: 32000
BIC: ERSTWATWW
IBAN: AT0320000000000000000000

Raffisenbank Eggenburg
Konto-Nr.: 208, BLZ: 32123
BIC: RLNWATWW123
IBAN: AT0320000000000000000000

Bank Austria-Creditanstalt
Konto-Nr.: 05795 710200, BLZ: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT0320000000000000000000

Bank Austria-Creditanstalt
Konto-Nr.: 05795 710200, BLZ: 12000
BIC: BKAUATWW
IBAN: AT251100005795710200

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961, zastupano
temeljem odvjetničke punomoći po
odvjetniku Marku Praljku iz Zagreba,
Radnička cesta 37b, (u daljnjem tekstu:
"Vjerovnik")

i

DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320
Drniš, OIB: 71968165400, zastupano po
direktoru gđi. Antonija Blažević (u
daljnjem tekstu: "Dužnik")

zaključili su slijedeći

SPORAZUM O NAGODBI

Članak 1.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju kako je u tijeku parnični postupak koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/16, a kojega je Vjerovnik pokrenuo protiv Dužnika radi naplate potraživanja koje se sastoji od neplaćene glavnice u visini iznosa od EUR 29.340,78 te pripadajućih zateznih kamata i troškova sve kako je specificirano Rješenjem o ovrši JB Nakić Nevenka, Ovr-1275/15 od 26.11.2015. (dalje „Dug“).

Članak 2.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju kako žele mirnim putem riješiti spor tj. Dužnik je voljan dobrovoljno podmiriti dio Duga uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata, dok je Vjerovnik voljan umanjiti svoje potraživanje te obustaviti parnični postupak koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/2016.

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG, Niederlassung
Österreich, Wilhemstr. 68, 1120 Wien,
Austrija, OIB: 24868537961, represented
by the virtue of the Power of Attorney by
attorney-at-law Marko Praljak, Radnička
cesta 37b, Zagreb, (hereinafter referred to
as: the "Creditor"),

and

DIM-MES d.o.o., Poljana br.7, 22 320
Drniš, OIB: 71968165400, represented by
director Ms. Antonija Blažević
(hereinafter referred to as: the "Debtor")

have hereby executed the following

SETTLEMENT AGREEMENT

Article 1

The parties to this Agreement mutually agree that the Creditor has initiated litigation procedure before Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/16 for collection of the debt of the principal amount of EUR 29.340,78 as well as for the collection of the appropriate default interests and costs related to the said debt as specified in enforcement decision issued by public nottary Nakić Nevenka, No. Ovr-1275/15 as of 26.11.2015., (hereinafter the „Debt“).

Article 2

The parties to this Agreement agree that that the dispute should be resolved in an amicable way, i.e. the Debtor is willing to settle a portion of the Debt in 12 monthly instalments, while the Creditor is willing to decrease its claim and end the litigation procedure conducted before Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/2016.

Strane Sporazuma suglasno utvrđuju da će Dužnik podmiriti dio dugovanja iz čl. 1. u iznosu od EUR 33.420,00, i to uplatom u 12 jednakih mjesečnih rata pri čemu će prva rata u iznosu od EUR 2.785,00 biti uplaćena najkasnije do kraja rujna 2016.godine. Svaka sljedeća rata dospijeva zadnjim danom narednog mjeseca.

Urednom isplatom svih 12 rata u cijelosti smatrati će se da je dug iz čl. 1. ovog Sporazuma u cijelosti podmiren, uključujući i ovršne i parnične troškove, te kamate koje je Vjerovnik bio ovlašten obračunati na kašnjenje u plaćanju.

Plaćanje u korist Vjerovnika vrši se na račun Vjerovnika kod DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX – odnosno na neki drugi račun kojega Vjerovnik pisanim putem naznači Dužniku.

Članak 3.

Kao instrument osiguranja plaćanja, u skladu s ovim Sporazumom, Dužnik će Vjerovniku predati, na dan potpisivanja ovog Sporazuma, vlastite bjanko zadužnice solemnizirane od strane javnog bilježnika, te upisane u registar zadužnica u skladu s čl. 215. i 216. Ovršnog zakona. Dužnik će Vjerovniku izdati sljedeće bjanko zadužnice:

- jednu bjanko zadužnicu na iznos od 500.000,00 kn;

ili alternativno

- dvije bjanko zadužnice svaka na iznos od 100.000,00 kn i
- jednu bjanko zadužnicu na iznos od 50.000,00 kn.

The parties to this Agreement mutually agree that the Debtor shall pay the part of the debt as defined in Article 1 in the amount of EUR 33.420,00 in 12 equal monthly instalments and the first instalment amounting EUR 2.785,00 shall be paid by the end of September 2016 at the latest. Each following instalment is due on the last day of the next month.

After all 12 instalments are paid fully and timely, the debt defined in Article 1 of this Agreement shall be considered paid, including the enforcement and litigation costs and pertaining interest to the debt.

The payment from the previous paragraph of this Article shall be made to the Creditor's bank account with DZ BANK, Platz der Republik, 60325 Frankfurt am Main, IBAN:DE18 5006 0400 0010 0122 47, BIC: GENODEFFXXX – or some other account as specified by the Creditor.

Article 3

Debtor shall handover to the Creditor promissory notes solemnised by the notary public and registered in the promissory notes register, in accordance with articles 215 and 216 of the Enforcement Act. The afore mentioned promissory notes are the following:

- one blank promissory note in the amount of HRK 500.000,00;

or alternatively

- two blank promissory note, each in the amount of HRK 100.000,00, and
- one blank promissory note in the amount of HRK 50.000,00, and

Vjerovnik se obvezuje odmah po potpisu ovoga Sporazuma i predaji instrumenta osiguranja plaćanja povući tužbu i prijedlog za određivanje prethodne mjere, a Dužnik se obvezuje pristati na navedeno povlačenje, pri čemu će se obje strane odreći se prava na naknadu parničnih troškova u predmetu koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zadru, Stalna služba Šibenik pod brojem Povrv-5/2016.

Članak 4.

U slučaju da Dužnik po dospelju propusti u cijelosti platiti dvije ili više rata, smatrati će se da je ovaj Sporazum raskinut na dan dospelja i bez slanja posebne obavijesti o raskidu Dužniku. U tom slučaju cjelokupan preostali iznos dugovanja iz čl. 1. Sporazuma dospeljeva danom raskida ovog Sporazuma.

U slučaju da Dužnik nakon potpisa ovog Sporazuma, a prije uredne otplate svih rata podnese prijedlog za otvaranje stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka nad Dužnikom, i/ili ukoliko stečajni ili pred-stečajni postupak bude otvoren nad Dužnikom, smatrati će se da je ovaj Sporazum raskinut i bez slanja posebne obavijesti Dužniku. U tom slučaju cjelokupan preostali iznos duga određenog člankom 2. ovog Sporazuma dospeljeva danom raskida ovog Sporazuma, odnosno na dan podnošenja prijedloga za pokretanja predmetnog stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka i/ili otvaranja predmetnog stečajnog i/ili pred-stečajnog postupka.

Članak 5.

Sporazum stupa na snagu danom obostranog potpisa ugovornih strana na ovom Sporazumu.

Immediately after the execution of this Agreement and after the Debtor hands over the promissory notes as defined in the previous Article, the Creditor shall withdraw the complaint and the motion for the injunction, and the Debtor obliges to agree to the withdrawal of complaint, and each party disavow his right to seek litigation costs in the litigation procedure conducted in front of the Commercial court of Zadar, Šibenik office under the docket number Povrv-5/2016.

Article 4

In case the Debtor does not fully pay two or more instalments on due date, this Agreement shall be deemed terminated on due date without any written notice thereof. In such case total remaining debt as specified in Article 1 above is considered due on termination day.

In case the Debtor after the execution of this Settlement Agreement, and prior to full and timely payment of all instalments hereof, initiates or submits a motion to open bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings, or should the bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings open against the Debtor, this Agreement shall be deemed terminated without any written notice. In such case total remaining debt prescribed with Article 2 of this Agreement is considered due on termination day, *i.e.* on the day when such submission and/or initiation to open bankruptcy and/or pre-bankruptcy proceedings has been initiated/opened.

Article 5

This Agreement shall enter into force on the date of its signing.

Članak 7.

Ovaj Sporazum je sastavljen u 2 (dva) istovjetna primjerka, jedan (1) primjerak za Vjerovnika i jedan (1) primjerak za Dužnika.

Article 7

This Agreement has been drafted in 2 (two) identical counterparts, 1 (one) copy for the Creditor, 1 (one) copy for the Debtor.

Članak 8.

Ovaj Sporazum je sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku. U slučaju bilo kakvog nesuglasja između hrvatske i engleske verzije teksta ovog Sporazuma, mjerodavna će biti hrvatska verzija.

U slučaju spora iz ovog Ugovora mjerodavno je hrvatsko pravo i nadležan je stvarno nadležni hrvatski sud.

Article 8

This Agreement has been drafted in English and Croatian versions. In the event of any conflict between them, the Croatian version shall prevail.

All disputes arising out of this Agreement shall be settled by the Croatian competent court in accordance with Croatian laws.

*

*

*

*

*

*

U Zagrebu, dana 12.09.2016.

In Zagreb, on 12.09.2016.

R+V ALLGEMEINE
VERSICHERUNG AG,

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

Odvjetnik

MARKO PRALJAK
p.p. odvjetnik Marko Praljak

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG
AG,

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIĆ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

by proxy Marko Praljak,
attorney at law

MARKO PRALJAK

DIM-MES d.o.o.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Antonijsa Blažević
Antonijsa Blažević, predsjednik uprave

DIM-MES d.o.o.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Antonijsa Blažević
Antonijsa Blažević, director

BJANKO ZADUŽNICA

Do¹ 500.000,00 kn (slovima: PET STOTISUĆA KUNA) kuna)

Dužnik:² DIM-MES d.o.o.

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: DIM-MES d.o.o.

Sjedište / mjesto i adresa: DRHIŠ, TOJANA 7

OIB: 719 681 654 00

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od³ kn (slovima: kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od

do namirenja⁴ po stopi od zaplijene svi računi kod banaka

te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa

isplate

vjerovniku⁵:

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime:

Sjedište / mjesto i adresa:

OIB:

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnoga rješenja o ovrši kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave pravomoćnoga sudskega rješenja o ovrši, dostavlja vjerovnik izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili od dužnika i jamaca plataca.

Vjerovnik može ad Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija obavijesti će o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac platca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09).

Mjesto i datum izdavanja⁶:

ŠIBENIK: 13.09.16.

DIM-MES
d.o.o.
Drniš

Potpis dužnika:

Automa Bledac

Napomena:

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

⁴ Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3 popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.



Narodne novine d.d., Zagreb – (83)
Oznaka za narudžbu: UT-I-638/BZ

011540



Tiskanica zaštićena U-NN115/12
Pretiskivanje zabranjeno

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

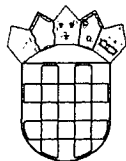
da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platac.



REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Vojislav Vuletin
ŠIBENIK
Vladimira Nazora 15

Posl. broj: OV-7095/16

POTVRDA PRIVATNE ISPRAVE

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Vojislav Vuletin, ŠIBENIK, Vladimira Nazora 15 potvrđujem da je

DIM-MES d.o.o. (OIB: 71968165400), DRNIŠ, POLJANA BR. 7, zastupan od ANTONIJA BLAŽEVIĆ (OIB: 10143149980), rođena 21.07.1978. (dvadesetiprvog srpnja tisućudevetstosedamdesetosme) godine, ČAVOGLAVE, BLAŽEVIĆI-VRBA 9, direktor, čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 103022034 izdanu od PP DRNIŠ, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Sudski registar RH na današnji dan, kao dužnik, podnijela prednju privatnu ispravu - BJANKO ZADUŽNICA od 13.09.2016., na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitao i utvrdio da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnoga posla sam prednju ispravu pročitao, te ih upozorio da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga za njih proizlaze i da to odgovara njihovoj pravnoj volji.

Javnobilježnička pristojba po tar. br. ZJP u iznosu od 0,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 350,00 kn + PDV 25% (87,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

U Šibeniku, 13.09.2016. (trinaestog rujna dvijetisućešesnaeste)

Javni bilježnik
Vojislav Vuletin



ZA JAVNOG BILJEŽNIČKA
PRISJEDNIK
Marko Vuletin



HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 237, utvrđena na dan 7.12.2017., primjenjuje se od 8.12.2017.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,805315	4,819774	4,834233
Kanada	124	CAD	1	4,981651	4,996641	5,011631
Češka	203	CZK	1	0,293747	0,294631	0,295515
Danska	208	DKK	1	1,010711	1,013752	1,016793
Mađarska	348	HUF	100	2,391351	2,398547	2,405743
Japan	392	JPY	100	5,666666	5,683717	5,700768
Norveška	578	NOK	1	0,770889	0,773209	0,775529
Švedska	752	SEK	1	0,755556	0,757829	0,760102
Švicarska	756	CHF	1	6,440142	6,459521	6,478900
Velika Britanija	826	GBP	1	8,551221	8,576952	8,602683
SAD	840	USD	1	6,385463	6,404677	6,423891
EMU	978	EUR	1	7,520799	7,543429	7,566059
Poljska	985	PLN	1	1,785692	1,791065	1,796438

Napomena:

Za 6.12.2017. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,000312 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG
Niederlassung Österreich
Wilhemstr. 68
1120 Wien
Austrija
OIB: 24868537961

DIM-MES d.o.o.
Poljana br.7
22 320 Dmiš
OIB: 71968165400

Zakonske zatezne kamate

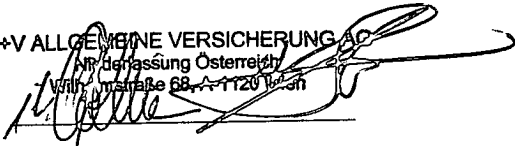
Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.11.2016	31.12.2016	61	231.092,95	9,88	3.805,33	234.898,28
01.01.2017	30.06.2017	181	231.092,95	9,68	11.092,97	245.991,25
01.07.2017	08.12.2017	160	231.092,95	9,41	9.532,43	255.523,67
Ukupno		403	231.092,95 kn		24.430,72 kn	255.523,67 kn

R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG
Niederlassung Österreich
Wilhemstr. 68
1120 Wien
Austrija
OIB: 24868537961

DIM-MES d.o.o.
Poljana br.7
22 320 Drniš
OIB: 71968165400

Zakonske zatezne kamate

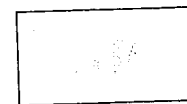
Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.10.2016	31.12.2016	92	21.008,45	9,88	521,74	21.530,19
01.01.2017	30.06.2017	181	21.008,45	9,68	1.008,45	22.538,65
01.07.2017	08.12.2017	160	21.008,45	9,41	866,58	23.405,23
Ukupno		434	21.008,45 kn		2.396,78 kn	23.405,23 kn

POWER OF ATTORNEY	PUNOMOĆ
I/We authorize to legally represent myself/us Attorneys: ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED Marko Praljak PRALJAK & SVIĆ ZAGREB, RADNIČKA C. 37b Marin Svić	Ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupaju odvjetnici: ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED Marko Praljak PRALJAK & SVIĆ ZAGREB, RADNIČKA C. 37b Marin Svić
in the enforcement procedure which is conducted before <u>IN PRE-BANKRUPTCY PROCEDURE</u>	u ovršnom postupku, koji se vodi pred <u>U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU</u>
Reference number: <u>ST-469/2017</u>	pod poslovnim brojem <u>ST-469/2017</u>
Proposed by: R+V Allgemeine Versicherung AG Niederlassung Österreich Wilhelmstr. 68 1120 Wien	po prijedlogu: R+V Allgemeine Versicherung AG Niederlassung Österreich Wilhelmstr. 68 1120 Wien
Against: DIM-MES d.o.o., Poljana br. 7, Drniš, OIB: 71968165400	Protiv: DIM-MES d.o.o., Poljana br. 7, Drniš, OIB: 71968165400
For debt collection	Radi naplate duga
Furthermore, I/We authorize the above named lawyer/s to represent myself/us in all my/our legal procedures before the courts and other competent bodies, and, in order to protect and realize my/our rights and legally based interests, he can in my/our name take all legal actions and use all legally anticipated means, and in particular he can file the law suits and other motions, receive money and financial values and issue the required receipt confirmations.	Nadalje ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.
I/We accept that in case of absence of the lawyer/s, I/We shall be legally represented by: Ivan Krnic, attorney, Josipa Jurčić, associate	Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni: odvjetnik Ivan Krnic, odvjetnička vježbenica Josipa Jurčić
In case of any disputes concerning the Attorneys' award, we agree to submit to jurisdiction of the court in Zagreb, Croatia.	Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u Zagrebu, Hrvatska.
In Wien, on 7 th of July, 2015.	U Wien, dne 07.07.2015. godine
R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG AG Niederlassung Österreich Wilhelmstraße 68, A-1120 Wien 	

ZAJEDNIČKI ODVIJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIČ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b 1

Masa: 323g
02 2777 2 27.12.17 17:09:28 16.80

R 10113 ZAGREB
RC 70 866 693 3 HR

PRIMA:

FINA SPLIT

Matumnećeva setalšte 246

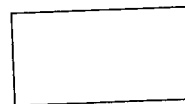
21 000 SPLIT

=> Pisarnica - predstavlja postupak =

ZAJEDNIČKI ODVIJETNIČKI URED
PRALJAK & SVIČ
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

Masa: 323g
02 2777 2 27.12.17 17:09:28 16.80

R 10113 ZAGREB
RC 70 866 693 3 HR

PRIMA:

FINA SPLIT

Mjerenično setaliste 246

21 000 SPLIT

⇒ Pisarnica - predložiti postupak